



# Jornada d'avaluació i acreditació lingüística

Universitat de Barcelona, 13 de novembre de 2014

## Taula rodona: diferents perspectives sobre l'elaboració, avaluació i pilotatge d'exàmens

Rubén Trezano

Universitat de València

Organitzen:

**Xarxa Vives**  
d'universitats 

 Generalitat de Catalunya  
**Departament  
de Cultura**



# ASPECTES D'INTERÈS

NECESSITAT D'UNA CIFALC VALENCIANA

LA (RE)INTERPRETACIÓ DEL MECR EN  
PROCESSOS AVALUATIUS



## NECESSITAT D'UNA CIFALC VALENCIANA

5 universitats públiques amb homologació de la Conselleria d'Educació

4 universitats privades (de moment) sense homologació

i 1 una arquitectura avaluativa comuna? jejeje



## NECESSITAT D'UNA CIFALC VALENCIANA

Elaboració dels programes de nivell

Elaboració d'una estructura de prova

Elaboració dels models d'examen

Elaboració dels criteris de correcció

i pilotatge...



I què fem amb el Marc Europeu Comú de Referència per a les Llengües?

Reflexions, reflexions i més reflexions... Per construir, reconstruir i deconstruir.

Juny 2013. Estudi sol·licitat per la Comissió d'Educació i Cultura del Parlament Europeu.  
"L'aplicació del Marc Europeu Comú de Referència per a les Llengües en els sistemes educatius europeus"



# LA (RE)INTERPRETACIÓ DEL MEQR EN PROCESSOS AVALUATIUS

base comuna i un enfocament orientat a l'acció

APRENDRE

Portfolio Europeu

ENSENYAR

MEQR

AVALUAR

Relating Language Examinations



# LA (RE)INTERPRETACIÓ DEL MEQR EN PROCESSOS AVALUATIUS

## Algunes **conclusions**

- a) La majoria de països apliquen MEQR en les proves i exàmens de llengües, tanmateix els vincles entre els resultats i els nivells del MEQR manquen en general de dades empíriques.
- b) Felicitacions perquè es reflecteix en les certificacions el nivell del MEQR.



## LA (RE)INTERPRETACIÓ DEL MEQR EN PROCESSOS AVALUATIUS

Recomanacions polítiques, per tal de promoure la transparència i la coherència amb la finalitat que el MEQR complisca en el futur la funció prevista:

1. Major estímul per tal de reformar l'aprenentatge de llengües amb un enfocament orientat a l'acció i que permeta crear uniformitat en les avaluacions.
2. Cal un pla d'acció comuna de referència per al MEQR (recomanació als Estats membres).





## LA (RE)INTERPRETACIÓ DEL MECR EN PROCESSOS AVALUATIUS

3. Mesures addicionals d'estímul als professionals i a les polítiques d'alt nivell (inclusió del MECR en lleis).
4. Generar credibilitat i un millor ajustament al manual del Consell d'Europa (Relating Language Examinations to the CEFR) que incloga fermament un enfocament orientat a l'acció.
5. Més investigació (recomanació al Parlament Europeu): com podem utilitzar el MECR per tal reforçar la posició de les llengües regionals i minoritàries?



## LA (RE)INTERPRETACIÓ DEL MECR EN PROCESSOS AVALUATIUS

1991 Simposi de Rüschnikon: necessitat d'establir uns criteris internacionals d'avaluació comuns i harmonitzats.

Més enllà de l'enfocament comunicatiu i per tasques: aprenent subjecte de l'aprenentatge, autoavaluació, component estratègic, component sociocultural de la comunicació, competència intercultural lligada a la competència de la interacció i mediació



# LA (RE)INTERPRETACIÓ DEL MEQR EN PROCESSOS AVALUATIUS

## Un exemple contundent

Avaluacions habituals: tracten per separat les quatre habilitats.

Situacions reals de comunicació: es combinen totes les destreses. Si apliquem MEQR difícilment concebrem habilitats aïllades.



# LA (RE)INTERPRETACIÓ DEL MECR EN PROCESSOS AVALUATIUS

## Relating Language Examinations

Wich communicative activities are tested?

Expressió oral  
Expressió escrita  
Comprensió auditiva  
Comprensió lectora  
Comprensió audiovisual  
Interacció oral  
Interacció escrita  
Mediació oral  
Mediació escrita

Expressió oral  
Expressió escrita  
Comprensió auditiva  
Comprensió lectora

ESTRUCTURES  
D'AVAUACIÓ DE  
LLENGÜES?



## LA (RE)INTERPRETACIÓ DEL MEQR EN PROCESSOS AVALUATIUS

Usuaris comunicatius orientats a l'acció: agents socials. I en català, encara més.

L'abans i el després de l'aparició del MERCR.

I seguim!

gràcies

;)

[ruben.trenzano@uv.es](mailto:ruben.trenzano@uv.es)

[www.vives.org](http://www.vives.org)

Xarxa Vives  
d'universitats 

Universitat Abat Oliba CEU  
Universitat d'Alacant  
Universitat d'Andorra  
Universitat Autònoma de Barcelona  
Universitat de Barcelona  
Universitat de Girona  
Universitat de les Illes Balears  
Universitat Internacional de Catalunya  
Universitat Jaume I  
Universitat de Lleida  
Universitat Miguel Hernández d'Elx  
Universitat Oberta de Catalunya  
Universitat de Perpinyà Via Domitia  
Universitat Politècnica de Catalunya  
Universitat Politècnica de València  
Universitat Pompeu Fabra  
Universitat Ramon Llull  
Universitat Rovira i Virgili  
Universitat de Sàsser  
Universitat de València  
Universitat de Vic · Universitat  
Central de Catalunya